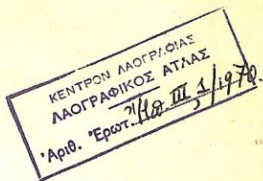


ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ  
ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ  
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ  
ΑΝΑΓΝΩΣΤΟΠΟΥΛΟΥ 14  
ΑΘΗΝΑΙ (126)



*A!*  
ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟΝ  
ΔΙΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ

ΚΑΙ ΚΑΤ' ΕΘΙΜΟΝ ΠΥΡΑΣ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



ΑΘΗΝΑΙ 1968  
ΕΚ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ

*Δελ. 1969/10-3-70*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



1. Ἐξεταζόμενος τόπος (χωρίον, κομποπόλις)... Ποταμιά...  
(παλαιότερον ὄνομα: Παταμιά), Ἐπαρχίας... Ξανθίου,  
Νομοῦ... Θεσπεριανῆς.....
2. Ὀνοματεπώνυμον τοῦ ἐξετάσαντος καὶ συμπληρώσαντος... Φωτίου Μη-  
Ἀθανασίου... ἐπάγγελμα... Διδάσκαλος... -  
Ταχυδρομικὴ διεύθυνσις Ποταμιά... Παραμυθίας... -  
Πόσα ἔτη διαμένει εἰς τὸν ἐξεταζόμενον τόπον... 15... ἔ.τ.η.... -
3. Ἀπὸ ποῖα πρόσωπα κατεγράφησαν αἱ παρατιθέμεναι πληροφορίες:  
α) ὄνομα καὶ ἐπώνυμον Βασιλείου Δικυριῶν τοῦ Νικολάου  
ἔ.μ. Ποταμιά... Παραμυθίας... -  
ἡλικία..... γραμματικαὶ γνώσεις.....  
..... τόπος καταγωγῆς .....

β. Βασιλείου Δικυριῶν τοῦ Χρήστου, ἔ.μ. Ποτα-

μιά... Παραμυθίας... χ. Διά τοῦ Χρήστου Χωρονομῆ  
Ἐργαλείων καὶ γνώσεως ἑαυτοῦ... ἔ.μ. Σαῦρος Καλλιμένη τοῦ Γεωργίου  
α. α. ΤΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΚΤΗΜΑΤΑ ΠΡΟ ΤΟΥ 1920 ἔ.μ. Ποταμιά

- 1) Ποῖαι ἀγροτικαὶ περιοχαὶ προωρίζοντο διὰ σποράν καὶ ποῖαι διὰ  
βοσκήν ποιμνίων; Διὰ σποράν διατίθεται ἀρόλιμος  
μαῖσπος καὶ διὰ βοσκῆν ποιμνίον διατίθεται τὸ ὅρος  
Ζαβρουχάκι... -  
Υπῆρχον αὗται χωρισταὶ ἢ ἐνηλλάσσοντο κατὰ χρονικὰ διαστή-  
ματα; Εἰς τὸ μαῖσπο ἀρῆναται ἑναλῆς, ὑπερμενῆς τμήματα  
διὰ βοσκῆν καὶ ἀρῆναται ζῶν (ζῶντα καὶ βοσκῶν). -
- 2) Εἰς ποίους ἀνήκον ὡς ἰδιοκτησίαι; α) εἰς φυσικά πρόσωπα,  
δηλ. εἰς τοὺς χωρικοὺς β) εἰς γαιοκτήμονας (Ἕλληνας ἢ ξένους, ὡς  
π.χ. Τούρκους) γ) εἰς Κοινότητας δ) εἰς μονὰς κλπ. Εἰς φυσικά καὶ  
πρόσωπα, μέλην ὑπαχέμενιν γὰρ πρὸς τὸν δυνά-  
στην καὶ τὸν ἀπὸ τῆς περιοχῆς καὶ τοῦ 1930. -
- 3) Ὁ πατήρ διατηρεῖ τὴν περιουσίαν τοῦ συγκεντρωμένην καὶ μετὰ τὸν  
γάμον τῶν τέκνων του, διανεμομένης ὑπ' αὐτῶν μετὰ τὸν θάνατόν  
του; Ναί.....  
.....

- β'. 1) Οί κάτοικοι ασχολούνται μόνον εις τήν γεωργίαν ἢ μόνον εις τήν κτηνοτροφίαν ; ἢ συγχρόνως εις ἀμφοτέρας, δηλ. τήν γεωργίαν καί τήν κτηνοτροφίαν ; *Ασχολοῦνται συγχρόνως. ἔ. ἀμφοτέρωθεν (γεωργίαν καί κτηνοτροφίαν). ἔ. πρὸς τὴν κτηνοτροφίαν ἐπεδίδωκεν ἐν τῇ φυλακῇ μόνον βοσκνίαν. πρὸς τὴν γεωργίαν καὶ ἀσπασίαν ἀφ' ἧς δὲν ἀπαι.*
- 2) Οί τεχνίται (δηλ. οἱ βιοτέχναι) ασχολοῦνται ἐν παρέργῳ καί εις τήν γεωργίαν ; *Δὲν ἀσχέρον. Σίχνη γὰρ...*

γ'. 1) Εἰς τὰ μεγάλα κτήματα : τῶν γαιοκτημόνων (τσιφλικούχων), τῶν μοναστηρίων ποῖοι ἐργάζοντο εις αὐτά ; καί ὑπὸ ποίους ὄρους ὡς ἄτομα ἢ μὲ ὀλέκληρον τήν οἰκογένειάν των ; *Τὰ μεγάλα κτήματα τῶν τσιφλικούχων λαγαῶν χρημ. δάνων παρ' ὧν καὶ κατόικον καὶ ἐδίδον τὸ γέγονον (τὸ 1/3 εἰς παρακατῆ) ἔ. τὸν μισθόν.*

- 2) Πῶς ἐκαλοῦντο οὗτοι ; (κολλῆγοι, σέμπροι, μισακάτορες, σημακατόροι κλπ.). *Ἔμποροι. Ποία ἦτο ἡ κοινωνικὴ των θέσις ; ...*

*ἦσαν γεωργὸν, ὄντες καὶ ὅ. ἄλλοι ἀνθρώποι τῆς περιοχῆς ...*

- 3) Ποία ἦτο ἡ ἀμοιβή των ; (εἰς εἶδος ἢ εις χρήμα). *ἔ. εἶδος.*

4) Ἐχρησιμοποιοῦντο καί ἐργάζαι ; ἐποχικῶς, δηλ. διὰ τὸ θέρισμα, τὸ ἀλώνισμα, τὸν τραχητὸν ἢ δι' ὅλον τὸν χρόνον ; Ἀπὸ ποῦ προήρχοντο οὗτοι ; ἦσαν ἄνδρες μόνον ἢ καί γυναῖκες ; ποίαν ἀμοιβὴν ἐλάμβανον ; ἡμερομισθίου εις χρήμα ἢ εις εἶδος ; *Ναί, ὅχι δὲν ἐρισμένη ἀλμα. ἐποχικαῖν καὶ ἐρισμένα δι' ἐργάματα τὴν κατὰ τὴν περὶ ὁδὸν ἢ καὶ δι' ἐργάματα τὸν χρόνον. Ἄνδρες καὶ γυναῖκες προήρχοντο ἀπὸ τῶν ἐρεῖν καὶ τῶν πτωχότητος τοῦ χωρίου.*

5) Ἐχρησιμοποιοῦντο καί δοῦλοι (ὑπηρέται) ἢ δοῦλαι ; Ἐάν ναί, ἀπὸ πούους τόπους προήρχοντο ; *Ἐκ τῶν χωρίων καὶ τῶν περὶ τὸ χωρίον ἐγγύς, καὶ ἀπὸ τῶν χωρίων καὶ τῶν περὶ τὸ χωρίον ἐγγύς, καὶ ἀπὸ τῶν χωρίων καὶ τῶν περὶ τὸ χωρίον ἐγγύς.*

6) α) Οἱ νέοι καὶ αἱ νέαι τοῦ τόπου ποῦ ἐπῆγαιναν δι' ἀνεύρεσιν ἐργασίας ; *οὐδεὶς ἐν τῷ χωρίῳ μεμνημένους πρὸς ἐργασίαν ἐργασίας, καὶ ὅτι οἱ τὸ πρὸς τὴν εἶχον μὲν τὴν ἀνάγκην ἀπὸ ἄλλου ἐργασίας, ἢ ἐν παρεχόμενῳ.*

β) Ἐπῆγαιναν ἐποχικῶς : ὡς ἐργάται... *ὅχι... ἢ ὡς τεχνίται κτίσται, γύφτοι (σιδηρουργοί), βαφεῖς (μπογιατζήδες), παραματευτάδες (ἔμποροι) κλπ. ; Μόκον... ἀν. καμ. 11 ἐργασίας*

*(τσιφλικαῖα νεράκια, χερσοποιῶν). μὴ βαινόντων καλὰ τὴν ἐπαχύν τῆς ἀνέξουσ, ὅσον, ἀρχὴ φθορῶν) ἔ. χειρωνακικὰ χερσὶ τοῦ εἶχον ἀνάγκην νεράκι καὶ διέθουν καλὰ λαλὸν χῶμα, ἢ καὶ ἀφθοῖα βούρλα διὰ τὸ ἀνέξουσ τῶν νεράκι.*

Ta. xwpapia. ex. noli. p. 3. uin. noli. (Eublay -

2) Πότε ἔγινε τὸ πρῶτον χρῆσις χημικῶν λιπασμάτων εἰς τὸν τόπον σας; Ἀπὸ το 1930

1) Σιδηροῦν ἄροτρον (τύποι αὐτοῦ, δηλ. μονόπτερο, δίπτερο κλπ.).  
Εἰς ποῖα κτήματα ἐχρησιμοποιεῖτο (ἢ χρησιμοποιεῖται) κάθε τύπος ;

Ποῖος κατεσκεύαζε τὸ ἄροτρον τοῦτο ἢ ἀπὸ ποῦ ἐγίνετο ἡ προμή-

Θεία αὐτοῦ : Μεσογεία, Δούρα, Ἄρσος, Τέχνη, Ἱστορία

Ποιος κατέσκευσε το άρσενικό αυτό ή από πού έγινε το ή προμήθεια αυτού; Μεγάλη γριά, δούρα, άρσενικό, Σχολή, φάρμακόνιο, ζύπον, Γαζαίζη και Γκαβανή (Βόλος). - Η προμήθειά του έγινε από τό ξεμπροκάν, καταστήμα Καναρία (Πρέβεζα)....

Παραθέσατε σχεδιαγράφημα (ή φωτογραφίαν) εκάστου τύπου σιδηρού άρότρου με τὰς ἀντιστοίχους ὀνομασίας τῶν μερῶν αὐτοῦ, ὡς τοῦ κατωτέρω παρατιθεμένου. ....

1. χεῖρα βα. 4. ὤνι(χονί) 7. 10. χειδί.

2. π.δ.α. .... 5. μοντάρι. 8. ....

3.  $\lambda_{\text{фотод.}} = 6.628 \times 10^{-34} \dots$



2) Τρακτέρ (από πότε είναι εν χρήσει;) Από τον έτος... 1950.

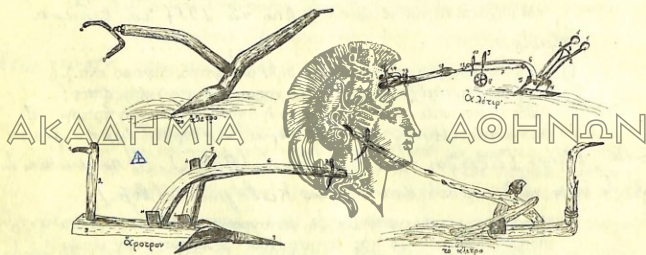
3) Μηχανή θερσίμου ... *Από τον ξύλο 19.64* ...

4) Μηχανή δεσίματος τῶν σταχύων (δεματιῶν).....

5) Μηχανή ἀλωνισμοῦ *Ἀπὸ τῶν ἐλκῶν 1945*.....

στ'. 1) Τὸ ξύλινον ἄροτρον. Ποῖος κατεσκεύαζε (ἢ κατασκευάζει) τὸ παλαιὸν ξύλινον ἄροτρον *Δι' ἀγορὰς. γαιῶν κτλ. γυβ- νικῶν ὄρειν κτλ. χειρῶν, συνήθως, ἐκ. ἰσθ. πηλοστέλεσσιν, ἐκ. ἱστ. ἱερνικῶν* -

2) Ποία ἦτο ἡ μορφή τοῦ παλαιοῦ ξυλίνου ἀρότρου εἰς τὸν τόπον σας καὶ ποία εἶναι σήμερον. Ποῖαι διαφοραὶ ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν) εἰς τὸ χρησιμοποιούμενον ἄροτρον εἰς τὸν τόπον σας ἀπὸ τὰ εἰκο- νιζόμενα ἐνταῦθα ;



3) Ἰχνογραφῆσατε τὸ ξύλινον ἄροτρον<sup>(1)</sup> καὶ τὸν ζυγὸν ὡς ἀπαντᾶ- ται εἰς τὸν τόπον σας καὶ παραθέσατε τὰ ἀντιστοιχοῦντα εἰς τοὺς ἀριθμοὺς ἐν χρήσει ὀνόματα τῶν διαφόρων μερῶν καὶ τῶν ἐξαρτημάτων αὐτοῦ.

- |                  |                          |                |
|------------------|--------------------------|----------------|
| 1. Χειρολάβα     | 6. σὺρ. τ. κς            | 11. χάντηρος   |
| 2. ποδάχελο      | 7. μηχαν. δ. ἰ           | 12. σὺρ. τ. κς |
| 3. ἀγροστέλες    | 8. ῥ. τ. ἐκ. ἰ. ν. ῥ. ῥ. | 13. ....       |
| 4. σ. φ. ἰ. ν. α | 9. ἰ. ν. ἰ. (χυν. ἰ.)    | 14. ....       |
| 5. σ. π. ἰ. ἰ. ἡ | 10. β. τ. ἀν. ῥ. ὄ       | 15. ....       |

(1) Ἐὰν εἶναι δυνατόν ἀποστείλατε καὶ φωτογραφίαν.



4) Τὸ ὑνί. Τὸ ὑνί τοῦ ξυλίνου ἀρότρου ἦτο (ἡ εἶναι) μιᾶς μορφῆς διὰ τὴν ἀροτρίασιν ὄλων τῶν εἰδῶν τῶν χωραφῶν ; δηλ. τῶν χωματερῶν (λιβάδια, κῆποι) καὶ τῶν πετρωδῶν. - Ἰχνογραφήσατε ἢ φωτογραφήσατε τὸ ἐν χρήσει ὑνί (ἡ τὰ ἐν χρήσει, ἐὰν εἶναι διαφόρων τύπων) καὶ σημειώσατε τὴν χρήσιν ἐκάστου.

Three illustrations of stone tools are shown. On the left is a large, symmetrical arrowhead with a notched base. In the center is a knife with a straight edge and a pointed tip. On the right is a spearhead with a long, narrow, and slightly curved shape. The word 'vivi' is written in a cursive script below the knife.

6) Ήτο (ή είναι) κατασκευασμένη εκ ξύλου ή σιδήρου; *Yes, it is*

6) Ήτο (ή είναι) κατεσκευασμένη εκ ξύλου ή σιδήρου. *Εκ ξύλου*



θάνατος - σφιχτά, χιονιάς, βυσσινί, προϊόν

apida



πρόνοι

အိပ်ငိုက်



πεινὴ ἢ ξυλοφάει (ἀρνάει)

(Τὸ σμῦγμα ἐχρησματοποιεῖτο  
διὰ τὸ ἐπιφέρειν ἐπὶ τῶν ποτῶν εἶχαν  
εὐχέλως ἐκδοχὰς ὑπερσχηματισμοῦ δυν  
αμὲν ὑπερσχηματισμοῦ) □

(ὁ γουβίος), ἐχρησιμοποίητο διὰ τὴν κατασκευὴν σφραγιδῶν ὅπως, γὰρ ἐκ πεντὸν σφραγιδῶν ἀντικειμένη προσαφῶς οἱ ξεῖρες τῶν βοδιῶν εἶναι ζυγὰ. -)

- 8) α) Διὰ τὸν ἄροτον (ζευγάρισμα, ὄργωμα) ποῖα ζῶα ἐχρησιμο-  
ποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται): βόες ἢ ἄλλο ζῶον, δηλ.  
ἵππος, ἡμίονος, ὄνος... *βο. ἐ. - ἰππο. - ὄνος...*

β) Ἐχρησιμοποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται) διὰ τὸ ὄργανον δύο  
ζῶα ἢ ἓν ; .... Δ.ν.ο. ... ζῶ.α. ....

- 9) Διὰ τὸ ζευγάρισμα μὲ δύο ζῶα ἦτο (ἢ εἶναι) ἀναγκαῖος ὁ ζυγός ;

ἡ το. ἀκαθάρτου ἐξουσί. γὰρ τὰ βάδια αὐτοῦ οἱ  
λαμνάρια γὰρ τὰ ἄλογα



Σχεδιάσατε την μορφήν τοῦ παλαιότερου καὶ τοῦ σημερινοῦ  
ζυγοῦ (ἢ φωτογραφήσατε αὐτὸν) καὶ ὀνομάσατε τὰ διάφορα  
μέρη καὶ ἔξαρτήματα αὐτοῦ. (π.χ. λουριά, λοῦρα, ζεύγες, πιζεύ-  
λια κλπ.).

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



A O H N n N

- 10) Σχεδιάσατε ιδιαίτέρως την μορφή των ζευλῶν τοῦ ζυγοῦ εἰς τὸν τόπον σας.

- 11) Πῶς λέγεται εἰς τὸν τόπον σας ὁ κρίκος ἐκ σιδήρου, ξύλου ἢ σχοινοῦ, ὁ ὁποῖος τοποθετεῖται εἰς τὸν ζυγὸν (πολλαχοῦ : λοῦρα, κουλλούρι), προσδένεται δὲ εἰς αὐτὸν τὸ ἄροτρον διὰ τὸ ὄργωμα ; (Σχεδιάσατε αὐτόν). . . λ. ο. ρ. α. . . .

- 12) 'Από πότε γίνεται τὸ ὄργωμα δι' ἐνὸς ζώου ; ... ὁ δὲ πότε ἐκείνῃ  
ὄργωμα μὲν ἐν ζῶντι  
 Πῶς γίνεται ἡ ζεύξις τοῦ (τὸ ζεύσιμον) εἰς τὸ ἄροτρον ; ἡ ζεύξις

Πῶς γίνεται ἡ ζεύξις τοῦ (τὸ ζέψιμον) εἰς τὸ ἄροτρον ; *H. τῶς ἐν*

[illegible]

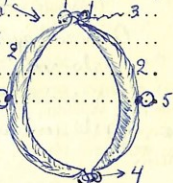
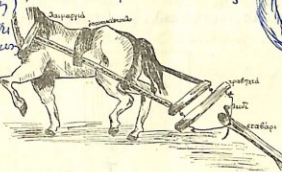
Περιγράψατε και σχεδιάσατε (ή φωτογραφήσατε) την σκευήν, την οποίαν φέρει τὸ ἄλογον ἢ ἄλλο ζῶον διὰ νὰ προσδεθῇ εἰς αὐτὴν τὸ ἄροτρον. **Λαίμαρξια**...

1. **σ.δ.μ.ρ.κ. κερκινῶν. ε.λ. α.μ.α.**.....  
**ἀπολῆγῃ. λ.α. β.κ.μ.ε.δ. εἰς κ.μ.α.**.....

2. **Δέρμα. μαζαῖα ἢ. φοναμῶν. χερσὶν. α.χ.ε.α.**.....  
 (ὁφθαλμοὶ λαίμαρξια)

3. **σχοινίον, πού δένει τὴν ἐξέδερσιν κερκινῶν**

4. **σιδερένης θηγῆς, πού βαστάζει ἐξέδρα τὰ δύο κερκινῶν σιδερεῖα.**



5 = **σιδερένης θηγῆς, ὅπου προσδέσκει ἡ χειρὶα - τραβιχία - πού ἐκπνέει τὸ ζῶο ἀπὸ τῆς λαίμαρξιας καὶ τὸ σιδερένιο ἢ ζύγνον αὐτῆς.**

5. **Ἄροτρίασις ( ὄργωμα) καὶ σπορά.**

α) Ποίος ὥργωνε παλαιότερον (ἢ σήμερον): 1) ἄνδρας (ὁ ἰδιοκτήτης τοῦ ἀγροῦ ἢ ἄλλος) 2) γυναῖκα 3) ὑπηρετῆς. Σημειώσατε ποῖα ἢ συναρτία εἰς τὸν τόπον σας: **Συκὴ. δαμ. ὄργων. α. παζέρος ἢ. α. κερκινῶν. χυλῆ. τ.ο.ν. ε.λ.α. π.ε.δ. π.η.σ.ύ.σ.α. ἐπὶ τῇ τῷ ὄργωμα ἐπὶ τῷ ἀπο. ἐκ. ζ.ε.μ.ρ.ζ.κ. (κ.μ.μ.ρ.ε.κ.μ.) ἢ καὶ. π.ε.ρ.ι.σ.σ.ύ.ζ.ε.ρ.σ.η.**

β) 1) Περιγράψατε λεπτομερῶς, πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον τῶν βοδιῶν (ἢ τοῦ βοδιοῦ, τοῦ ἄλόγου) εἰς τὸ ξύλινον ἄροτρον. (Παραθέσατε, εἰ δυνατόν, καὶ φωτογραφίαν) .. **θ.α. ἀποβ.ζ.α.ζ.α. ἢ. φ.ω.τ.ο.γ.ρ.α.φ.ί.α.**.....

2) Πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον εἰς τὸ σιδηροῦν ἄροτρον.. **θ.α. ἀπολῆγῃ φ.ω.τ.ο.γ.ρ.α.φ.ί.α.**.....

3) Πῶς κατευθύνει ὁ γεωργὸς τὰ ζευγμένα ζῶα (ἢ τὸ ζῶον) κατὰ τὸ ὄργωμα με̐ σχοινί, τοῦ ὁποίου τὰ ἄκρα ἔχουν δεθῇ εἰς τὰ κέρατα τῶν ζῶων ἢ ἄλλως; (Περιγραφή καὶ σχεδιάσμα ἢ φωτογραφία).

**Μ.ε.τ.ε.ι.χ.ί.α. (ε.χ.α.ι.ε.ί.). π.ο.κ. εἶ.ν.α.ι. δ.ε.μ.μ.ε.ι. ε.λ.α. κ.μ.μ.ρ.ζ. τ.ο.ν. ζ.ῶ.ο.ν. (ε.λ.α. κ.ε.ρ.α.τ.α. τ.ῶ.ν. β.ο.δ.ι.ῶ.ν. καὶ. μ.ε.ι. κ.α.σ.τ.ῆ.σ.η. ε.λ.α. ἄ.λ.λ.ο.γ.α. ...)**

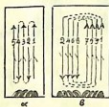


- 4) Σχεδιάσατε πώς ἐγίνετο παλαιότερον (ἐπίσης πώς γίνεται σήμερον) τὸ ὄργωμα. Ὁργώνεται τὸ χωράφι με ἀνοιγομένας αὐλάκας (αὐλακιές) κατ'εὐθείαν γραμμὴν, ὡς τὸ κατωτέρω σχεδιάγραμμα(α);

Ἄρα τὸ ὄργωμα ἐγίνετο με ζεύγος ἀνέλκων (αὐλάκιον)  
ἐγίνετο καὶ εὐθείαν γραμμὴν.....

ἢ ὀργώνεται περιφερειακῶς ὡς εἰς τὸ σχεδιάγραμμα (β) ;

καὶ ἴσως ἐγίνετο με σιδερένιο δαλίδιον (μικανικόν) ἐγίνετο με κί-  
βινον, -



Σημειώσατε με τὸ σημεῖον τοῦ σταυροῦ, ποῖον ἐκ τῶν ὀργωμάτων τούτων (α, β) εἶναι ἐν χρήσει εἰς τὸν τόπον σας. Ἐὰν ὑπάρχῃ ἄλλος τις τρόπος ὀργωμάτων σχεδιάσατε καὶ περιγράψατε αὐτόν.

- 5) Ἡ σπορὰ καὶ τὸ ὄργωμα τοῦ ἀγροῦ ἐγίνετο (ἢ γίνεται ἀκόμη) εἰς λωρίδας (δηλ. σπορὴς ἢ σποριῆς, ντάμιες, σιασιές, μεσδράδες κ.λ.π.) ; ἢ σπορὰ καὶ τὸ ὄργωμα τοῦ ἀγροῦ γίνεται  
σαν καὶ γίνεται με ὁριζόντιον.....

Πῶς ἐχωρίζετο ἡ λωρίς (ἢ σποριά) ; με αὐλακιὰν -  
καὶ.....

- 6) Ποῦ ὑπάρχει ἡ συνήθεια νὰ γίνεται ἡ σπορὰ τοῦ σίτου καὶ ἄλλων δημητριακῶν μόνον με σκαπάνην, δηλ. νὰ μὴ χρησιμοποιῆται ἄροτρον ; ... Δὲν γνωρίζω, πάντως εἶναι παρυσχὴ.

μετὰ ἐξαιρέσιαν ἐποχῆς δὲν ἐχρησιμοποίηθη ἡ συνήθεια τῆς σπορᾶς με σκαπάνην.

- 7) Ποιοὶ τρόποι ἢ εἶδη ὀργωμάτων (ἀροτριάσεων) ἦσαν ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ σήμερον). Δηλ. ἡ διάνοιξις τῶν αὐλάκων με τὸ ὑνί : καθέτως, πλαγίως, βαθιὰ κλπ. Πρῶτον ὄργωμα με κίβινον

λωρίδας χωρεῖται (ὁριζόντιον ὄργωμα) - Δεύτερον ὄργωμα με εὐθείαν γραμμὴν  
ἀλλὰ βαθιὰ (δ.ι.β.λ.ι.) - Τρίτον ὄργωμα με τὸν δ.ι.π.χ. ἢ δ.ι.π.χ. ἢ δ.ι.π.χ. ἢ δ.ι.π.χ.  
καθέτως (καὶ β.λ.ι.) - Τετάρτον ὄργωμα με τὸν δ.ι.π.χ. ἢ δ.ι.π.χ. καὶ τὸ  
ὁριζόντιον.

Εἰς ποῖα ὀργώματα (σπορὰς) γίνεται χρῆσις τῶν τρόπων τούτων ἢ ἄλλων. *Μέλιον... ἐν... σπορὰν... τοῦ... ἀραβοσίτου... (καυχομα...)*

*καυτῶν...)* :- .....

γ) Ἀροτριάσεις (ὀργώματα) τοῦ ἀγροῦ πρὸ τῆς σπορᾶς :

- 1) Διὰ τὴν σπορὰν δημητριακῶν. Πόσα ὀργώματα ἐγίνοντο (ἢ γίνονται) καὶ πότε, δηλ. κατὰ ποῖαν χρονικὴν περίοδον. Πῶς λέγονται (ὀνοματολογία) τὰ ὀργώματα αὐτά π.χ. καλλουργία, διβόλισμα, γύρισμα κλπ. *Ἄρχω... δι... βόλι... γύρι... βόλι... καὶ... τοῦ... ἀραβοσίτου...*

*... τοῦ... ἀραβοσίτου...*

.....

.....

- 2) Διὰ τὸ φύτευμα κηπευτικῶν. (Ἀπαυτήσατε ὁμοίως, ὡς ἀνωτέρω)

*Ἄρχω... δι... βόλι... γύρι... βόλι... καὶ... τοῦ... ἀραβοσίτου...*

- 3) Ἐπὶ πόσα ἔτη δέον νὰ ἀφεθῇ ἀσπαρτὸν τὸ χωράφι, δηλ. εἰς ἀγρανάπαυσιν, διὰ νὰ σπαρθῇ κατόπιν σιτάρι ἢ ἄλλο δημητριακόν...

*Ἄρχω... τοῦ... ἀραβοσίτου... καὶ... τοῦ... ἀραβοσίτου...*

- 4) Πόσα ὀργώματα γίνονται διὰ κάθε εἶδος καλλιέργειας (σίτου, κριθῆς, ἀραβοσίτου, ψυχανθῶν, κηπευτικῶν εἰδῶν κλπ.) καὶ κατὰ ποῖαν ἐποχὴν; *Δύο... ἐν... τοῦ... ἀραβοσίτου... καὶ... τοῦ... ἀραβοσίτου...*

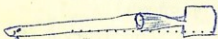
- 5) Ποῖα ἐργαλεῖα ἢ σκευὴ χρησιμοποιοῦνται: α) κατὰ τὴν σπορὰν. π.χ. τὸ διδάκι εἰς αὐτὸ περιέχεται ὁ σπόρος καὶ ἐξ αὐτοῦ λαμβανόμενος διασκορπίζεται ἐπὶ τοῦ ἐδάφους; *Δύο... ἐν... τοῦ... ἀραβοσίτου... καὶ... τοῦ... ἀραβοσίτου...*

*Δύο... ἐν... τοῦ... ἀραβοσίτου... καὶ... τοῦ... ἀραβοσίτου...*

*σπορόσκημος...*

- β) Μὲ ποῖα γεωργικὰ ἐργαλεῖα (ἢ τυχόν ἄλλα μέσα): 1) καθαρίζονται: τὸ ποδάρι, τὰ φτερά (παρούτια) κ.ἄ. καὶ τὸ ὑνὶ κατὰ τὴν ἀροτρίασιν (ὀργωμα, ἀλέτρισμα, κάμωμα κλπ.) ἀπὸ τὸ χῶ-

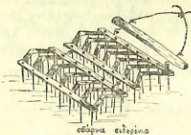
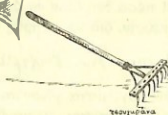
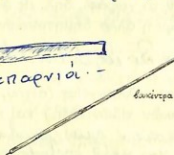
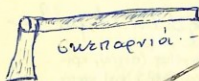
μα ἢ τὰ χόρτα, ριζίδια, τὰ ὅποια κολλῶνται εἰς αὐτά. Μὲ ἑλλει-  
φοειδῇ σιδηρᾷ ράβδῳ, ἢ ὅποια ἔχει τοποθετηθῇ εἰς τὸ ἐν ἄκρον  
τοῦ βουκέντρου ἢ μὲ ἄλλον τρόπον; ... ξυστρα ...



2) Γίνεται μετὰ τὸ ὄργωμα ἰσοπέδωσις τοῦ χωραφίου (σβάρνι-  
σμα, διβόλισμα); .... Ν. αἰ. ... ξβαρ. ... με. ξυμ -  
γ. η. ... σ. φαρ. ... ἢ ... σ. βάρ. ...

3) Ἡ σκαφή μερῶν τοῦ ἀγροῦ ποὺ δὲν ἔχουν ὀργωθῇ (μὲ σκαλίδα,  
τσαπὶ κ. ἄ.); Νὰ γίνῃ εἰς τὴν θέσιν τῶν ὡς ἄνω (1-3) ἐρωτημάτων  
περιγραφὴ ἐκάστου ἐν χρήσει ἐργαλείου καὶ νὰ παρατεθοῦν σχε-  
διάσματα ἢ φωτογραφίαι. (Παρατίθενται ἐνταῦθα ἐνδεικτικῶς σχε-  
διάσματά τινων ἐκ τούτων).

Δ. Α. Χ. ... π. δ. ... ξ. ... ἢ ...  
ἀκαδημία ... ἀθηνῶν ...  
... ἀρακάς ... Μόνον ... ἀ. ... χ. ...  
... ἐκτετατὴν ἢ ...



γ) Ἐργαλεῖα διὰ σκάψιμον καὶ σκάλισμα τοῦ ἀγροῦ ἢ τοῦ κή-  
που· π.χ. ὁ κασμάς, ἡ τσάπα κ. ἄ. (Σημειώσατε τὸ ὄνομα, τὴν χρῆσιν

ο. παρὰ, ἢ. ἐκπαρὲν, τὸ. τῶπι, ἢ. τῶτα,  
τὸ. μετὰ, τὸ. ἀντὶ, καὶ ἢ. τὸν. κυρτὸν,  
γὰ. τὸν. ἀποδιδόναι. ἢ. γὰ. ἡ. συγκρίνω. εὐδ. χο-  
ραν, πρὸς, εἰς, ὑπὸ.



- Δεν είχε ποτέ τον δώδεκο παρ'...

- ΕΙΔΟΥΣ... ἡμεῖς... ἀλλὰ... οὐκ αὐτοί, ποῦ χάρις περ τοιαυτὴ δὲ  
οἶλον, ἀρετῆον λόγος ἔστιν.

- 8) Ποια χωράφια ἐκαλλιεργοῦντο (ἢ καλλιεργοῦνται) διὰ τροφᾶς τῶν ζώων· π.χ. ρόβη, σανόν, τριφύλλι κ.ἄ. .. μή... καί... πιπερά...  
χρυσό... 7...

- 9) Πῶς ἐγένετο πρὸ τοῦ 1920 (ἡ σήμερον) ἡ καλλιέργεια τῶν γεωμή-  
λων· ἐσπέρνοντο ἢ ἐφυτεύοντο εἰς ἀλύακια ἢ πρασιές (βραγιές)  
καὶ ἄλλως. *Ἐφελκύντο... ἐξ... σπυράκι... με... φυτόν*  
*(ἡ καὶ βότ.) καὶ... ἐκποδίζοντο... ἐκείν... αὐτὸν... ἄν...*  
*χρῆμα - -*

## Β. ΘΕΡΙΣΜΟΣ

α. Ἐργαλεῖα θερισμοῦ.

- 1) Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον ἐθερίζοντο παλαιότερον τὰ δημητριακά.  
(Παραθέσατε τὸ ὄνομα καὶ ἰχνογράφημα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ.)



π.χ. με τὸ δρεπάνι, τὸ μαχαίρι κλπ.) .....

Με τὸ ὀδοντωτὸ δρεπάνι (+1) καὶ  
με τὴν ... (+2)



Ἐάν ἦσαν (ἢ εἶναι ἀκόμη ἐν χρήσει) διαφόρων εἰδῶν δρεπάνια ἢ ἄλλα μέσα θερισμοῦ, παρακαλοῦμεν νὰ τὰ περιγράψετε· ἐπίσης νὰ σχεδιάσετε τὰ ἐργαλεῖα ἢ νὰ τὰ φωτογραφήσετε .....

Οὐκ ... ὑπάρχον ... ὑπάρχον ... ὑπάρχ...  
Εἰς ... ὑπάρχον ... ὑπάρχον ...

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ... ΔΟΗΝΩΝ

- 2) Μὲ δρέπανα ἢ μὲ ποῖα ἄλλα ἐργαλεῖα (π.χ. κόσσες) θερίζοντο (ἢ θερίζονται) τὰ χόρτα (π.χ. τὸ τριφύλλι κλπ.) διὰ τροφήν τῶν ζώων· (βλ. παράδειγμα εἰς τὴν κατωτέρω εἰκόνα). μετ' κόσσης



- 3) Ἡ λεπίς (δηλ. ἡ κόψη) τοῦ δρεπανιοῦ ἢ ἄλλου θεριστικοῦ ἐργαλείου ἤτο ὁμαλὴ ἢ ὀδοντωτή; (Σχεδιάσατε αὐτήν) .....

Θεμάση ... Ν.Ε.Ι. ἀν. κ. κ. κ. ...

- 4) Πῶς ἦτο κατεσκευασμένη ἡ χειρολαβή του· (σχεδιάσατε ἢ φωτογραφήσατε αὐτήν). Ὁ σιδηροῦς σκελετὸς πῶς ἐλέγετο; ...

Οὐκ ... ὑπάρχον ... ὑπάρχον ...  
χρὺς ... χρὺς ...

5) Ποῖος κατεσκεύαζεν αὐτὰ τὰ θεριστικά ἐργαλεῖα (π.χ. τὰ δρεπάνια κ.ά.) *ἤχοντο... ἐκ... τῶν... ἀνδρῶν...*

6) Ἦτο παλαιότερον (ἢ εἶναι ἀκόμη) ἐν χρήσει καὶ ὁ θερισμὸς μὲ τὰς χεῖρας, δηλ. δι' ἐκριζώσεως καὶ ὄχι διὰ κοπῆς τῶν δημητριακῶν ἢ ὀσπρίων (π.χ. τῆς κριθῆς, τῶν ρεβιθιῶν) ἢ τροφῶν τῶν ζώων (τῆς ρόβης κλπ.) *ἀνδρῶν...*

**β. Θερισμὸς τῶν δημητριακῶν.**

1) Εἰς ποῖον ὕψος ἀπὸ τοῦ ἐδάφους ἐθερίζοντο (ἢ θερίζονται) μὲ τὸ δρεπάνι ἢ ἄλλο κοπτερὸν μέσον ὁ σῖτος, ἡ κριθή, ἡ βρώμη, ἡ σίκαλις κλπ. *ἀπὸ... 0, 40... ἐκ... 0, 20... ἐκ...*

2) Οἱ στάχυες ποῦ ἔμεναν ( ἢ μένουσιν) εἰς τὸ χωράφι μαζὶ μὲ τὴν ρίζαν μετὰ τὸν θερισμὸν πῶς ἔλεγοντο (ἢ πῶς λέγονται). *μαζὶ... καὶ... ἀπὸ... ἀπὸ...*

3) Ποῦ ἀκολουθοῦν τοὺς θεριστὰς ἄλλα πρόσωπα (γυναῖκες ἢ παιδιά), τὰ ὁποῖα παραλαμβάνουν ἀπ' αὐτοῦς τὰ δράγματα (δραξιές, πιάσματα, χεριές, χερόβολα) τῶν σταχύων καὶ τὰ τακτοποιοῦν ἐπὶ τοῦ ἐδάφους. Μήπως οἱ ἴδιοι οἱ θερισταὶ ἀποθέτουν ἐπὶ τοῦ ἐδάφους τὰ δράγματα ; *οἱ... ἴδιοι... ἐπὶ... ἀπὸ...*

4) Πῶς τοποθετοῦνται τὰ δράγματα (οἱ χεριές) ἐπὶ τοῦ ἐδάφους. Πολλὰ ὁμοῦ ; Πόσα; Μήπως τοποθετεῖται ἕκαστον δράγμα (πιάσμα τῆς χειρὸς) χωριστά ; Ὅπου τοποθετοῦνται πολλὰ μαζὶ, αἱ κεφαλὰὶ τῶν σταχύων εὐρίσκονται πρὸς τὴν αὐτὴν κατεύθυνσιν ἢ διασταυρῶνται. (Περιγράψατε λεπτομερῶς) *Πολλὰ... ὁμοῦ... καὶ... πᾶσι... οἱ... ἀπὸ... ἀπὸ...*

5) Πῶς λέγονται τὰ τοποθετούμενα μαζί δράγματα ; Πολλαχοῦ κα-  
λοῦνται ἀγκαλιές. . . . . Χειρὸν βάλει . . . . .



γ. Οἱ θερισταί.

- 1) Ποιοι θερίζουν : άνδρες και γυναίκες ; Ὑπῆρχον (ἡ ὑπάρχουν)  
θερισταί, οἱ ὅποιοι ἤρχοντο ὥς ἐπαγγελματίαι δι' αὐτὸν τὸν  
σκοπὸν ἀπὸ ἄλλων τόπων καὶ ποίων ; ...Παράρτημα...

• varies - .....

- 2) Πῶς ἡμείβοντο οὗτοι· με ἡμερομισθιον (μεροκάματο) ἢ κατ' ἀποκοπὴν (ἐξοκοπῆς). Ποία ἦτο ἡ ἀμοιβή· εἰς χρῆμα ἢ εἰς εἶδος; Τὸ ἡμερομισθιον ἦτο μετὰ παροχῆς φαγητοῦ ἢ ἀνευ φαγητοῦ; (Παραθέσατέ με τὰς πληροφορίες καὶ τὴν σχετικὴν εἰς τὸν τόπον σας οὐματολογίαν).

ου κάρταλ, ἡ δὲ τοῦ Παιδὸν ἐξ ἐξο-  
 κατ... περὶ... φαντοῦ... ἐν ἡμερῶν περ-  
 πλοῦν... ἐξιδίετο... θύει... καὶ... ζεῦσθαι...

- 3) Οἱ ἄνδρες ἢ αἱ γυναῖκες ἔφερόν τι εἰς τὰς χεῖρας πρὸς προφύλαξιν, ἰδίᾳ τῆς ἀριστερᾶς, κατὰ τὸν θερισμόν; Ἐπίσης κατὰ τὴν ἔναρξιν τῆς ἐργασίας τὴν πρώτην ἡμέραν περιεβάλλοντό τι εἰς τὴν μέσην τοῦ σώματος διὰ νὰ μὴ αἰσθάνωνται κόπῳσιν (δηλ. νὰ μὴ πονῇ ἡ μέση των); . . . . .

Τὰ χέρια ἔφεραν ἀνάρματα, ἡμῶν ἀν-  
 ῥωπῶν. Ἐξοποδίσαντες αὐτοὺς ἐπὶ τὰς  
 (σὶ λω, ὁρὺζη), ἐλθὼντες ἡμεῖς καὶ οἱ  
 ἄλλοι μαθηταὶ καὶ οἱ ἄλλοι...



- 4) Ἐδίδετο (ἢ δίδεται) προσοχή ὡς πρὸς τὴν ἡμέραν τῆς ἐβδομάδος ἢ τοῦ μηνὸς καθ' ἣν πρέπει νὰ ἀρχίσῃ ὁ θερισμός; .....

Δὲν κοίτωνται... ἡμεῖς ἀν... τοῦ περὶ... ἀλλὰ αὐτοὺς  
οὐκ ἔχουν... ὁ θερισμὸς... καὶ ἀρχίσῃ... Δὲν ἔχουν... ἡ Πέμπτη...

- 5) Ἐτραγουδοῦσαν (ἢ τραγουδοῦν) κατὰ τὸν θερισμὸν σχετικὰ τραγούδια; Καταγράψατε αὐτά.

Τραγουδοῦν... τὸν θερισμὸν... παῖδες... εἰς... διακοσμοῦ  
τοῦ... τραγουδοῦν... καὶ... ἔχουν... καὶ... τοῦ  
θερισμὸν... ἡ... σίλον... καὶ... ἀρῶν...

- 6) Ποῦ τὴν τελευταίαν ἡμέραν τοῦ θερισμοῦ, προτοῦ τελειώσουν, ἀφήνουν εἰς τὸ χωράφι ἓνα μέρος αὐτοῦ ἀθέριστον. Τί κάμνουν τοὺς στάχυν ποὺ μένουν ἀθέριστοι; (Εἰς τινὰς τόπους θερίζουν τὸ μέρος αὐτὸ σταυροειδῶς καὶ μετὰ τοὺς ἀποκοπέντας στάχυν πλέκουν σταυρὸν ἢ ψάθην, τὴν ὁποίαν τοποθετοῦν εἰς τὸ εἰκονοστάσι κλπ.)

Περιγράψατε λεπτομερῶς ὅπου ὑπάρχει, σχετικὸν ἢ ἄλλο τι, ἑσθίμον.

Ἐσθίμον... ἡμεῖς ἀν... ἐν... ἡμεῖς ἀν... ἀθέριστον  
μὲν... καὶ... ἡμεῖς ἀν... ἡμεῖς ἀν... καὶ... ἡμεῖς ἀν...  
...τοῦ... στάχυν... καὶ... ἡμεῖς ἀν... καὶ... ἡμεῖς ἀν...  
(σταυροειδῶς)... καὶ... τοῦ... ἡμεῖς ἀν...

#### δ. Τὸ δέσιμον (δεμάτιασμα) τῶν στάχυν.

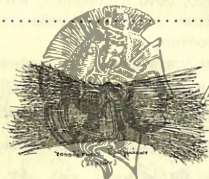
- 1) Πότε ἐγένετο τὸ δεμάτιασμα, ἤτοι τὸ δέσιμον, τῶν θερισμένων στάχυν. Ποίαν ἡμέραν; Ἀμέσως μετὰ τὸν θερισμὸν; Τὸ ἐσπέρας ἢ μήπως ἔπρεπε νὰ μείνουν οἱ στάχυν εἰς τὸν ἥλιον πρὸς ξήρανσιν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον; .....

ἡμεῖς ἀν... ἡμεῖς ἀν... καὶ... προ...  
καὶ... καὶ... καὶ... καὶ... καὶ...  
καὶ... καὶ... καὶ... καὶ... καὶ...  
καὶ... καὶ... καὶ... καὶ... καὶ...  
καὶ... καὶ... καὶ... καὶ... καὶ...

- 2) Πώς ἐγένετο τὸ δεμάτιασμα ; Ποῖος ἔδενε τοὺς στάχους καὶ ποῖος τοὺς μετέφερε καὶ τοὺς παρέδιδεν ὥς χεριές, ἀγκαλιές ; Πῶς ἐδέοντο· μὲ κοινὰ σχοινία, μὲ σχοινία κατεσκευασμένα ἀπὸ βελονοειδῆς θάμνους, π.χ. βροῦλα, σπάρτα κλπ. Κατὰ τὸ δέσιμον τῶν δεματιῶν μήπως ἐχρησιμοποιεῖτο καὶ ἐργαλεῖόν τι ; Περιγράψατε λεπτομερῶς τὴν ἐργασίαν ταύτην μετὰ παραθέσεως σχετικῶν σχεδιασμάτων ἢ φωτογραφιῶν.....

Οἱ στάχες... ἐπαρθεῖσαν... πρὸς τὴν αὐτὴν δέξαν-  
σαν καὶ... τὸ δέσιμον... ἐγένετο ἀπὸ τῶν αὐτῶν  
ἀνθρώπων... (τὰν ἀδελφῶν)... - Τὸ δέσιμον ἐγένε-  
νε... μὲ... ἀχυρά (φασί)... -

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

- 3) Τὰ δεμάτια μετὰ τὸ δέσιμον ἀφήνοντο εἰς τὴν ἰδίαν θέσιν ἢ συνεκentrώνοντο εἰς ὠρισμένον μέρος τοῦ θερισμένου ἀγροῦ ; Πόσα δεμάτια συνεκentrώνοντο ἐκεῖ καὶ πῶς ἐτοποθετοῦντο ; .....

Ἐστειν... ἐπὶ... ἀγρῶν... ὅσα... καὶ  
δεξιά... τοῦ ἀγροῦ, ὅσα... καὶ... καὶ  
ἐπαρθεῖσαν... ἐπὶ... στάχες... πρὸς τὴν δεξιά...  
ἀγρῶν... ἀκαρμύ... ἐπὶ... ἀκαρμύ... -  
Ἐκαρμύ... ἐπὶ... ἀκαρμύ... -

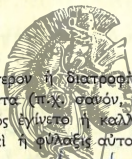
ε. Συγκομιδὴ τῶν γεωμήλων.

- 1) Ἀπὸ πότε ἤρχισεν ἡ καλλιέργεια τῆς πατάτας εἰς τὸν τόπον σας ;

Πότε γίνεται ή σπορά ή τὸ φύτευμα αὐτῆς. Δε... ἐν... ὅταν  
καταμνη... ἡ... ἡ μεσοκρινία... ἀλλὰ... ἐν...  
πρὸ... τοῦ... τοῦ... δὲ... ἀρχί-  
ζει... ἀπὸ... μέχρι... μέχρι... Ἀπριλίου -

- 2) Πῶς ἐγένετο (ἢ γίνεται) ἡ ἐξαγωγή (βγάλισμο) τῶν γεω-  
μήλων ἀπὸ τὸ χωράφι; Μὲ σκαπάνην, μὲ ἄροτρον ἢ μὲ  
ἄλλον τρόπον. Περιγράψατε τὸ σχῆμα τῆς σκαπάνης, τοῦ  
ἀρότρου κλπ. παραθέτοντες καὶ σχετικὸν σχέδιον αὐτῶν ἢ  
φωτογραφίαν. . . . . Μ. ἐ. . . β. κα. π. α. ν. , . . δ. λ. α. ν. . . ἡ. . . ἔ. ν. λ. α. ν.  
ἐ. ἰ. ν. α. . . μ. ε. ν. ρ. α. . . ρ. α. εἰ . . ρ. εἰ . . ἄ. ρ. ο. λ. ε. ο. ν. . . δ. λ. α. ν. . ἔ. ἰ. ν.  
μ. ε. γ. λ. α. ν. . . . .

στ. Συγκομιδὴ τοῦ σανοῦ.



- 1) Ἐσυνθίζετο παλαιότερον ἡ διατροφή τῶν ζώων κατὰ τὸν χειμῶνα με ξηρὰ χόρτα (π.χ. σανόν, τριφυλλί, βίκον); Ἐάν ναι, περιγράψατε πῶς ἐγένετο ἡ καλλιέργειά του, ἔπειτα ἡ κοπή, ἡ ξήρανσις καὶ ἡ φύλαξις αὐτοῦ... *Εἶναι κατὰ τὴν διατροφή κατὰ τὸν χειμῶνα... εἶναι... μὲς ξηρὰ ἀπὸ... ἀραβοσίτου, μὲς... καλαμάκης ἀραβοσίτου.*

- 2) Πότε ἐθερίζετο ὁ σκανὸς καὶ μὲ ποῖον ἐργαλεῖον (δρέπανον, κόσσαν κ.ά.). . . Δέν. ὑψηλ. χαν. ἀγροί. με. αὐτά. —  
 (Παραθέσατε καὶ σχεδιάσματα ἢ φωτογραφίας).....  
 Θκ. ἀπορροή. η... βχ. Α. μή... φωτ. γραφεία. —

- 3) Ζήρανσις τοῦ χόρτου καὶ δέσιμον. Ποῖα ἐργαλεῖα ἐκρησιμο-  
ποιοῦντο ; (Παραθέσατε μετὰ τῆς περιγραφῆς καὶ τὴν σχετι-  
κὴν τοπικὴν λαϊκὴν ὀνοματολογίαν, ὡς καὶ σχεδιάσματα καὶ

20... Διπλάκια... πελαγοφροσ... εγ' 20... άμυνι, που  
κατασκευάζω... εγ' 20... άμυνι... 20... Χυμ... α-  
φρον... 20... -

- Η λοπαδεμυζ... πωλ... με... ολ... χ... π... λ... με... λ...  
 α... ο... με... λ... π... λ... ε... π... λ... π... λ...  
 χ...

- 3) Ὑπῆρχεν ἀνέκαθεν εἰς τὸν τόπον σας ἁλώνι διὰ τὸν ἁλωνισμὸν τῶν δημητριακῶν ; Μήπως ἐγένετο παλαιότερον ὁ χωρισμὸς τοῦ καρποῦ (τοῦ γεννήματος) ἀπὸ τὰ ἄχυρα εἰς ἄλλον, ἄλλον, δηλ. ὄχι εἰς τὸ ἁλώνι ; *Μοιαν... εἰς... ἄχυν*  
*ἔλα... χωράφι... πρὸ... ἐν... ὁρυζα... καὶ*  
*ἐξ... ἄχυν... ἐν... ἐν... πρὸ... ἄλλα*  
*πρὸ... ἐν... -*

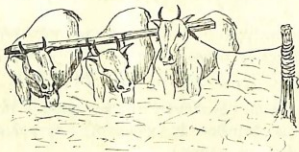
- 4) Ποῦ κατασκευάζεται (ἢ κατασκευάζεται) τὸ ἄλωνι. Ἐντὸς τοῦ συνοικισμού, εἰς τὴν αὐλὴν τῆς οἰκίας, ἢ ἔξω τοῦ χωρίου; Εἰς ποῖαν θέσιν; .. Εἰς τὸν ἀγρὸν τὸν ἀνατολικόν ..  
ἔξω παρὰ τὸν γυνικεὶ στήλια ..





νισμόν ; Περιγράψατε τὸν τρόπον τοῦτον ἢ οἷονδήποτε ἄλλον.

α) μαρ. πρὸς : ἐξο. πρὸς κτλ. το... πρὸς. δὲ... ἐξο. πρὸς. δὲ...  
 αἰγυριοῖν καὶ... ἐξο. πρὸς κτλ. το... πρὸς. δὲ... ἐξο. πρὸς. δὲ...  
 (πρὸς κτλ. πρὸς κτλ. το... πρὸς. δὲ... ἐξο. πρὸς. δὲ...)



11) Πῶς γίνεται τὸ ἀλώνισμα τῶν σταχύων διὰ τῆς χρησιμοποιοῦσας ζώων (βοῶν, ἵππων κλπ.).

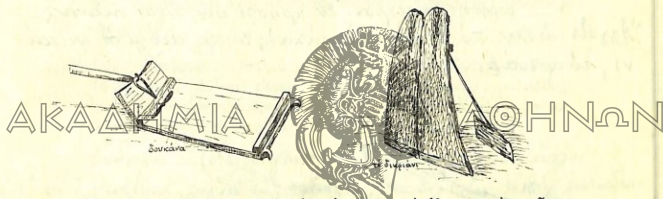
α) Ἀλώνισμα πρὸς ἀχυροποίησιν τῶν σταχύων διὰ τῆς καταπατήσεως αὐτῶν ὑπὸ περιφερομένων ζώων (βοῶν, ἵππων κλπ.). Πολλαχοῦ τοποθετεῖται πρὸς τοῦτο καθεύς εἰς τὸ μέσον τοῦ ἀλωνιοῦ ξύλινος στῦλος, ὕψους δύο μέτρων (καλούμενος στηγερὸς, στρουλουργός, δουκάνη, βουκάνη κ.ά.) ἀπὸ τοῦ ὁποίου ἐξαρτῶνται σχοινία, ὡς εἰς τὸ ἀνωτέρω σχεδιαγράφημα, διὰ νὰ συκρατοῦνται ἀπὸ τὸ ἕτερον ἄκρον τῶν τὰ ζῶα, ὥστε νὰ περιφέρωνται κυκλικῶς, «νὰ ἐρχονται γῦρες», καὶ οὕτω νὰ κόβουν τὰ στάχυα.....

Τὸ... ἐξο. πρὸς κτλ. το... πρὸς. δὲ... ἐξο. πρὸς. δὲ...  
 αἰγυριοῖν καὶ... ἐξο. πρὸς κτλ. το... πρὸς. δὲ... ἐξο. πρὸς. δὲ...  
 (πρὸς κτλ. πρὸς κτλ. το... πρὸς. δὲ... ἐξο. πρὸς. δὲ...)

β) Πῶς ζεύονται οἱ βόες, τὰ ἄλογα κλπ. διὰ τὸν τρόπον τοῦτον τοῦ ἀλωνισμού. Πῶς συνδέεται τὸ σχοινὶ ἀπὸ τὸν κάθετον ἀλωνο-  
 στυλον μὲ τὰ ζῶα; (Εἰς τινὰς τόπους δένεται τὸ σχοινὶ εἰς θηλειές, αἱ ὁποῖαι περιβάλλουν τὸν λαιμόν τῶν ζώων. Εἰς ἄλλους τόπους εἰς τὸ ἀλώνισμα διὰ τοῦ τρόπου τούτου δὲν ὑπάρχει στῦλος εἰς τὸ μέσον τοῦ ἀλωνιοῦ. Τὰ ἀλωνίζοντα ζῶα περιφέρονται συνδεδεμένα εἰς σειρὰν διὰ σχοινίου, τὸ ὁποῖον σχηματίζει θηλειές περὶ τὸν λαιμόν ἐκάστου ζώου. Περιγράψατε ὅπου ὑπῆρχεν (ἢ διατηρεῖται ἀκόμη) ἀλωνισμός κατὰ τὸν ἕνα ἢ τὸν ἄλλον τρόπον, παραθέτον-

τες και σχετικὰς φωτογραφίας ἢ ἰχνογραφήματα). *ἑκατόν. πῶν  
 ὄρεσι καὶ παλαιοῖς... ἡ πόλις... ἀπὸ... πρὸς... ἐκ...  
 ὁ πάλαι... δὲ... ἐκ... καὶ... ἀπὸ... ἐκ...  
 ποδῶν (ἢ ἀμύλων... ἀπὸ... ἐκ...)  
 καὶ... ἀπὸ... ἐκ... ἀπὸ... ἐκ... ἀπὸ... ἐκ...  
 ζυγίων) Πού ἀντὶ τοῦ ἀλωνισμού διὰ τῶν ποδῶν χρησιμοποιεῖται καὶ μη-*

χανικὸν ἀλωνιστικὸν μέσον· π. χ. χονδρὴ ἐπιμήκης σανὶς εἰς ἓν τεμάχιον ἢ δύο, προσαρμοζόμενα. Αὕτη ὠπλισμένη εἰς τὴν κάτω ἐπιφάνειαν διὰ κοπτερῶν μεταλλίνων ἐλασμάτων ἢ ἀποσχίδων σκληροῦ λίθου ἐξαρτᾶται ἐκ τοῦ ζυγοῦ ἐξευγμένων ζώων, σύρεται δ' οὕτω κυκλικῶς ἐντὸς τοῦ ἀλωνίου ἐπὶ τῶν ἐστρωμένων σταχύων διὰ τὸν ἀλωνισμόν των.



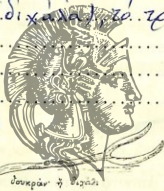
Σημειώσατε, ἐὰν ἀπαντᾷ εἰς τὸν τόπον σας τὸ ἀλωνιστικὸν τοῦτο μηχανήμα ἢ ἄλλο τι, τὸ ὄνομα αὐτοῦ (π. χ. δουκάνα, δικριάνι, βωλόςυρος), περὶ τῆς κατασκευῆς του, τὸ σχῆμα καὶ τὰς συνήθεις διαστάσεις. Ἀπὸ ποῦ τὸ ἐπρομηθεύοντο παλαιότερον καὶ σήμερον. Ἐπίσης πῶς γίνεται ἡ χρῆσις του καὶ διὰ ποῖα δημητριακά. Ἠλωνίζοντο (ἢ ἀλωνίζονται) ὅλα τὰ δημητριακά μὲ ἀλωνιστικὸν μηχανήμα; Μήπως π.χ. ἡ κριθὴ καὶ τὰ ὄσπρια (κουρκιά, ρεβίθια κ.ἄ.) ἡλωνίζοντο διὰ τῶν ποδῶν ζώων ζευγνομένων καὶ περιφερομένων ἐπὶ τῶν σταχύων τούτων; .....

... *ἂν... ἐπὶ... παλαιοῖς...* .....



ἀρχὴ ἀπὸ τῆς 5<sup>ης</sup> π.μ. ἕως... Διανόκτας. κατὰ τὴν 10<sup>ην</sup> ἢ 11 π.μ.  
ἕως καὶ ἐπαρχαριβάντας. κατὰ τὴν 12 π.μ. τῆς αὐτῆς ἡμέρας.  
κατὰ τὰς πρῶτες ἕως... γίνεσθαι τὰ ἀχύνια. περὶ τὰ φῶς καὶ  
τὸ ζεδιαχρῆμα. τῶν ἀχύνων. τε. καὶ ἐπὶ τὸν (γίχνησκα. ἢ. ζαῖμι-  
σμα) καὶ κατὰ τὰ ἀσπασμαλινὰ ἕως... γίνεσθαι τὰ καδὰ  
γίχνησκα τοῦ οἴλου. ἢ. ὀρεῖται. ἐπὶ τὸν ἀερα. ἢ. περὶ διὰ τὰς ἐργασίας  
ἢ. πῶς ἐκείνη. 13. Ποῦ ἐκείνη ἀποστατικὴ ἐκείνη ἐκείνη ἐκείνη (Εἰς πῶς πῶς πῶς)

Ἄλλοι ἦσαν... τὸ διχαλῆ (διχαλῆ), τὸ τριμύρι δὲ τριμύ-  
ρι, τὸ φυνάρι.



Τριτωνί

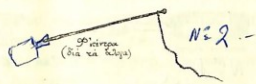
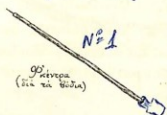
και συγγενευσ. ποτ. β. κληροτ. των. αγωνων. και. εναρ. πορ.  
α. σταχυα. -

Ημερ. έκφ. χρήσεως το παρ. 2 του Ν. 2 Τόρυν

ἐὶς ζύγον κυμάτων. ἀπό. ο, στ. ἐν. ἐν. ο, εο. ἐν. ἐν. μία τὸν  
 αὐτὴν περὶ τὸν χορὸν ἑστὸν, διὰ τὸ πλῆθος τῶν ἀγόνων  
 αὐτῶν ἐν τῷ ἄλλῳ αὐτὸν ἐλπομένῳ τῷ φθαρταί μισθὸ διὰ τὴν ἀπο-  
 μνηστικὴν τῶν κινήσεων τῶν γένων. —

- 15) Πώς λέγεται ἡ ἐργασία τοῦ ἀλωνίσματος ἐνὸς ἀπλώματος, δηλ. ἐνὸς στρώματος σταχύων ἐντὸς τοῦ ἀλωνιοῦ. (Ἐν Κρήτῃ καλεῖται δούλα). Πόσαι στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σῆτου, κριθῆς, βρώμης κλπ. ἤλωνίζοντο καθ' ἡμέραν Ἐποικαδελῶν. ἐξ. τ. εὐσεργ. σερβωσι. -

ἤ μινί ζουλα. καδ. ἡμέραν. τ. εὐ. π. εὐσεργ. σερβωσι. - ἡμέραν. ἀπὸ ταν. ἀπὸ ταν. ἐχέχου. καλὰ μέρους. -



- 16) Πώς λέγονται οἱ ἀλωνισθέντες στάχυες, προτοῦ λιχινισθοῦν διὰ τὰ ἀποχωρισθοῦν τὰ ἄχυρα ἀπὸ τὸν καρπὸν ; (ἐν Κρήτῃ : μάλαμα)

σ. κύβαλα. -

- 17) Ποιοὶ ἀλωνίζουσιν : ὁ ἴδιος ὁ γεωργὸς με ἰδικὰ του ζῶα ἢ ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν ἀκόμη) εἰδικοί ἀλωνιστὰς (ἐν Αἰτωλίᾳ : βαλμάδες, δηλ. πομπάνηδες, καλούμενοι ἀλωναραῖοι καὶ ἀγωνιάτες), οἱ ὅποιοι εἶχον βρόδια ἢ ἄλογα καὶ ἀνελαμβάνον τὸν ἀλωνισμόν.

οὐδέ ποτε. ὁ ἴδιος. ὁ γεωργὸς. ἰδικὰ του ζῶα. ἀλλὰ. ἄλλοι ἀπὸ τὰ ὑρεκάκια. χερσὶ. τῶν. ἀγροτέρων. καὶ. δι' ἐνθλιν. εἰδικὰ. ἐκκαίδου. μὲν. ἄλογα. διὰ. ἐκ. κονὲν. μέρους. ἐκ. δερματῶν. καὶ. τὸ. ἀπὸ. κάρνα. λούβιν. οὕτω. ἐκκαίδου. ἀπὸ. κάρνα. -

- 18) Πλὴν τοῦ μέσου τούτου με ζῶα καὶ με ἀλωνιστικὸν ἐργαλεῖον ὑπῆρχον παλαιότερον εἰς χρῆσιν ἄλλα μέσα χωρισμοῦ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τοὺς στάχυας π.χ. τὸ κόπανισμα αὐτῶν με χονδρὸν ξύλον (τὸν κόπανον) ἢ με ἄλλον τρόπον ; (βλ. κατωτέρω ἐν σελ. 26 εἰκόνα).

τὸ. κοπάνισμα, ἀλλὰ. σὲ. περιμετρίαν. χρῆσιν. καὶ. μόνον. ὅταν. ὁ. γεωργὸς. εἴχεν. ἀνάγκην. δι' ὀλίγον. σῆτον. ἢ. ὄρυζαν. - Ἡ. ἐργασία. αὐτῆς. (19) Ὁ κόπανος οὗτος πῶς ἐλέγετο. -

πόσον. μήκος. καὶ. πᾶχος. εἶχε. καὶ. ποῖον. τὸ. σχῆμά. του ; καλὰ. μετὰ. ὅσον. ἦ. ἐκ. ξύλου. κατεσκευάζετο. - ὅταν. ὁ. γεωργὸς. εἴχεν. ἀνάγκην. δι' ὀλίγον. σῆτον. ἢ. ὄρυζαν. - Ἡ. ἐργασία. αὐτῆς. (19) Ὁ κόπανος οὗτος πῶς ἐλέγετο. -

- 20) Τὸ κοπάνισμα τῶν σταχυῶν ἐγίνετο εἰς τὸ ἀλώνι ἢ εἰς τὴν αὐλήν;  
Διὰ ποῖα δημητριακὰ ἐγένετο (ἢ γίνεται) χρήσις τοῦ κοπάνου;  
(π.χ. φακῆς, ρεβιθιῶν κλπ.). *Τὸ κοπάνισμα ἐγένετο εἰς τὸ ἀλώνι.*

αὐτὸν τὸν ἑαυτὸν. — Τὰ. διακρίματα. πόν. κοπῶν. πόν. αἰθ. ἀρ-  
βασίη, ὄρυφα, φασόγια, κωνιά. — Διὰ μικρὴ ποσότητι τοῦ κοπῶν  
ἐγένετο μὴ τὸν πῶν, διὰ περισσότητι μὴ τοῦ εἰς κοπῶν. Ν<sup>ο</sup> 2 καὶ  
διὰ τοῦ περισσότητι μὴ τὸν δάκρυ Ν<sup>ο</sup> 3. — Ν<sup>ο</sup> 2



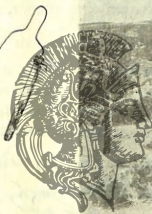
№ 1

$N = 1$   
no navl



ξύλο καμυλωτό διά τὸ κοῦδνημα  
μικρὸν ὥρον διημερῖαν ὦν·

266 του μηδέν



‘Υπὸ πρόσω· καὶ ποίῳ προσώπῳ ἐγένετο· μόνον ὑπὸ τῶν μελῶν  
τῆς οἰκογενείας ἢ καὶ συγγενῶν ; Ἀνελάμβανον τὸ ἔργον τοῦτο  
ἄλλα πρόσωπα ἐπ’ ἀμοιβῇ ; Πῶς ἐκαλοῦντο τὰ πρόσωπα αὐτά ;  
Πῶς ἐγένετο τὸ κοπάνισμα τοῦτο διὰ τὰ δημητριακὰ μεγάλων  
παραγωγῶν ; *Διὰ τοῦτο, προσέβλεπε, ἵνα δῶ μενέ.*

[illegible]

- 21) Ποῦ ἐτοποθετοῦντο (ἐξηπλοῦντο) οἱ στάχυες διὰ τὸ κοπάνισμα.  
Ἐγένετο τοῦτο ἀπ' εὐθείας ἐπὶ τοῦ ἐδάφους ἢ ἐπὶ ξύλου ; Πόσαι  
στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σταχῶν ἐκοπανίζοντο τὴν ἡμέραν ;  
Τὸ κοπάνισμα ἀπέβλεπε μόνον εἰς τὸν χωρισμὸν τοῦ καρποῦ ἢ

[illegible]

Κατὰ τὸ κοπάνισμα μήπως ἔλεγοντο εἰδικὰ δίστιχα ἢ φράσεις διὰ τὸν συντονισμὸν τοῦ ρυθμοῦ τῆς ἐργασίας ; 2.....

2... Α. Σκ. ? Ελφ. αγρον Σ. σ. Μα... Σί. β. λ. χ. α.

Ποῖος τὴν ἐπρομηθεύθη (πρόσωπον, συνεταιρισμός κλπ.). (Περιγράψατε τὸν τρόπον λειτουργίας αὐτῆς). *Χρῆμα... ἀλυσίτιμ*

β'. Δίχνισμα

και ποιον το σχῆμα αὐτοῦ. 1 = Σύνθετα.....

2. Το γήχισμα γίνεσαι με το Ν. 2. Στραγγιζοί γέφυλα  
 Ζεμαχί. και. Στραγγιζοί. γήχισμα. Στραγγιζοί με το  
 φηάρι. Ν. 3. —



διχάλα



три на в



τοῖς ἑκκατὰ (ἑξήκον)

— 25 —

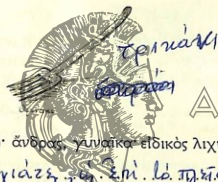


ἀπὸ τὸν καρπὸν, καρφώνεται τι ἐπάνω εἰς τὸν σωρόν; Μήπως μαχαίρι, τὸ θρινάκι ἢ ἄλλο τι; Τί λέγεται κατὰ τὴν πρᾶξιν ταύτην καὶ πρὸς ποῖον σκοπὸν γίνεται τὸ ἔθιμον τοῦτο. . . . .

Τὸ ἐχὴν μα. τοῦ σωρῶν. ἦτο. εὐεργετοῦν. καὶ. ἐ'  
 ὁ. μέσων. τοῦ. σωρῶν. καὶ. ἐ. ἡν. κωρυμν. ἀλλά.  
 μαρτυρῶν. ε. (ἐμαρτυρῶν). τὸ. ἔρως. ἡ. ὁ. τριάνι  
 καὶ. ἐλοροδοῦν. ὁ. εὐαγγελιστῶν. ὁ. ἡν. καὶ. ἡ. ἡν. ἡν.

2) Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον γίνεται τὸ ἀνέμισμα; (Πῶς λέγεται τοῦτο: φτυάρι, θρινάκι; Ἰχνογραφήσατε τοῦτο.... *Τ.σ.β. ἀέχλα. τει-*

✗ mari...



3) Ποῖος λιχνᾶ (ἀνεμίζει)· ἄνδρας, γυναῖκα· εἰδικὸς λιχνιστῆς ἐπ' ἀμοιβῇ ;

Οἱ δὲ διὰ τὸ ἀγκυλῶδες καὶ ἐν τῷ πηλῶν χρόνῳ πε-  
πρακμένη διὰ τὴν παρακρομένη τὴν λήξιν καὶ τὴν φωνήν  
τοῦ ἀνέμου.

4) Πῶς λέγονται τὰ χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχυῶν, τὰ ὅποια μετὰ τὸ λίχνισμα παραμένουν μετὰ τοῦ καρποῦ· (εἰς τινας τόπους καλοῦνται : κόντυλοι, κόμπια). Πῶς ἀποχωρίζεται ὁ καρπὸς ἀπὸ τοὺς κοντύλους ἢ τὰ κόμπια ; Ποῦ συνηθίζεται νὰ γίνηται δεύτερον ἄλυνισμα διὰ τῶν ποδῶν τῶν ζώων, ὥστε νὰ ἀποφλοιωθῇ ὁ σῖτος κλπ ;

74. χορδὰ ἰσχυρία... σίλον... εὐνοῶν... πικρὰ...  
 \* 75. ἀποχωροῦν... ἐχίνον... μέγα... ἀνὰ...  
 76. νόστινον...

5) Πῶς γίνεται ἡ ζευξίς τῶν ζώων διὰ τὸ δεύτερον, ὡς ἀνωτέρω, ἀλ-  
νισμα ; Ποῦ ἀπαντᾷται τὸ ἀλῶνισμα τοῦτο· πῶς λέγεται ; (Ἐν

Κρήτη: ξεβαβούλισμα καὶ καρπολόνεμα· διὰ ποῖα δημητριακὰ συν-  
 ηθίζεται τοῦτο. Δ. ἐν. ἔρι. κ. λ. δ. ο. λ. α. π. π. ζ. η. . . τ. α. . . φ. α. ν.  
 ἀλλὰ . . ἢ. ἀναχέ. ρ. ο. ι. . . ἔρι. κ. λ. . με. τ. ε. . ε. ζ. ο. ν. μ. π. ο. ζ. η. ο. . ἢ τὸ  
 \* κο. πα. ν. ι. . , κο. πα. κ. ι. φ. ε. ν. τ. α. η. . τ. α. . . ἔ. ν. α. π. ο. μ. α. ι. ν. α. λ. α. . . χ. ο. ν. δ. ρ. α.  
 ἰ. η. μ. α. χ. ι. α. . , τ. α. . δ. α. ρ. ι. α. . . ἔ. ν. α. ρ. α. τ. ὦ. ν. λ. ο. . κ. η. ω. κ. ι. α. . . Ἄν' ὁ μ. ο. ρ. ὧ.  
 εἶ. χ. ι. καὶ ἄλλο. ἀ. λ. ὦ. ν. ι. , τ. α. . ἔ. ρ. ρ. ι. χ. ε. ζ. μ. ε. σ. τ. α. . ἔ. π. ὁ. μ. α. ι. α. . ἔ. η. μ. α. ι. σ. η. α. .

- 6) Ἀφοῦ διὰ τοῦ λιχνίσματος (ἀνεμίσματος) ἀποχωρισθοῦν τὰ ἄχυρα,  
 πῶς γίνεται ἡ διαλογή τοῦ καρποῦ ἀπὸ τὰ μετ' αὐτοῦ παραμείναντα  
 χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχυῶν (τοὺς κοντύλους, κόμπια κ.ά.) ; . . κ. ο. σ. κ. ι. ν. ι. φ. ο. ι. ζ.  
 τ. α. . με. τ. ἰ. η. κ. . ρ. ι. μ. ν. α. ὠ. λ. , τ. α. . κ. ὠ. σ. κ. ι. ν. ο. . ρ. ι. α. ι. . τ. α. . ἄ. ρ. α. ρ. ι. .  
 \* ἔ. η. . ἀ. ν. ἄ. ρ. α. η. . δ. ε. . α. ι. α. . με. τ. ὠ. . χ. ἔ. ρ. ι. . . ἔ. ο. σ. α. . λ. υ. χ. ο. ὦ. . χ. ο. ν. δ. ρ. α. ὠ. λ. α.  
 χ. ι. α. . α. α. ρ. α. μ. α. ι. κ. ο. ν. . τ. α. ι. ρ. ι. χ. ι. α. ν. . ὠ. λ. η. . κ. ὠ. λ. η. . ν. ἢ . λ. α. . φ. α. ν. ε. ζ. .

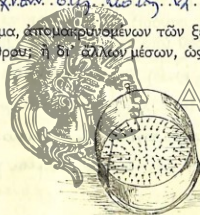
Γίνεται τοῦτο κατὰ τὸ ἀνέμισμα, ἀπομακρυνομένων τῶν ξένων αὐτῶν  
 ὑλῶν ὑπὸ γυναικὸς διὰ σαρώθρου, ἢ δι' ἄλλων μέσων, ὡς π.χ. κοσκί-

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

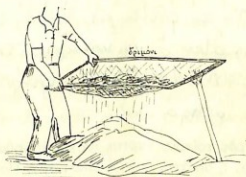
ΑΘΗΝΩΝ



κόσκινο· σάβλο· δερμάτινο



κόσκινο ἢ ἀριόλοιο



νων μετ' ὅπας διαφόρων μεγεθῶν· π.χ. μετ' τὸ κόσκινον τὸ καλούμενον  
 κατὰ τόπους : βολίστρης, δερμόνι, δορμόνι, δριμόνι, ρεμόνι κλπ.

(Περιγράψατε λεπτομερῶς τοὺς ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ καὶ σήμερον) τρόπους χωρισμοῦ τῶν κόκκων τῶν δημητριακῶν ἀπὸ τὰ ἄχυρα καὶ τὰς ἄλλας ὕλας. Ἰχνογραφήσατε δὲ ἡ παραθέσατε φωτογραφίας τῶν ἐν χρήσει ἐργαλείων καὶ σκευῶν).

[illegible]

7) "Όταν έτοιμασθή, ώς ανωτέρω, ο καρπός σχηματίζεται εις σωρόν : Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον σωρεύεται; Χαράσσεται ἐπὶ τοῦ σωροῦ σταυρός ; Πῶς χαράσσεται καὶ ποία ἡ μορφή του. Μήπως ἐμπηγνύεται κατόπιν εἰς τὴν κορυφὴν τοῦ σωροῦ τὸ ἐργαλεῖον τοῦ λιχνίσματος (θρινάκι, φτυάρι), ἐπακολουθεῖ δὲ καὶ προσκύννησις καὶ ἀσπασμὸς τοῦ σωροῦ ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ ; *Μαλ. Ιον. Ψ. ε. κ. καθρεῖσθαι*

[illegible]

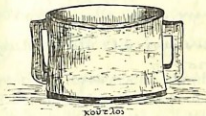
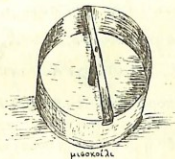
8) Ἀλλὰ ἔτι μὰ προτοῦ, νὰ μεταφερθῇ ὁ καρπὸς (σῖτος, κριθή κλπ.) εἰς τὴν ἀποθήκην. *Εὐχονται... σι... ἀγαπᾷ... πρὸς... ἡσυχ.*

<sup>ο</sup> δὲ πάλιν·... Νὰ τὰ γὰρ· πρὶ ὑμῶν, τοῦ χρόνου διηγή-  
σας, — καὶ τὰς διὰ τὸν αἰ. κοινὴν ἐκείνην ἐργασίαν, τὴν ἀγυ-  
ρίαν, τὴν <sup>πρ</sup>χρ. — Νὰ τὰ γὰρ· πρὶ ὑμῶν, καὶ τοῦ χρόνου  
να φαίνεται διηγήσας.

γ'.1) Ποῖαι ὀφείλαι πρὸς τρίτους ἔπρεπε νὰ καταβληθοῦν εἰς εἶδος ἀμέσως εἰς τὸ ἁλώνι· π.χ. ἡ δεκάτη, κοινῶς δεκάτισμα. Ποία ἦτο ἡ συνθήκη. Ἦρχετο ὁ δεκατιστὴς εἰς τὸ ἁλώνι; Μὲ ποῖον μέτρον (δοχεῖον) ἐγένετο ἡ μέτρησις τοῦ σίτου, τῆς κριθῆς κλπ., διὰ τὴν εἴπραξιν ὑπὸ τοῦ δεκατιστοῦ τοῦ «δεκάτου». (Σημειώσατε τὸ ὄνομα τοῦ μετρητοῦ, τὴν



4. ε). Τον χ. χαράδρον. (βοκή, ἀνχαράδρον).....  
 στ). Τον βαρύν. (βοκή, ἰσπαυάνη).....  
 ζ). Τον προσέδρον. (προχάδρον).....



- α) τὸ παπαδιάτικο,  $\text{ναι} = 33 \text{ ομάδες}$

- β) τὸ ἀγροφυλακιάτικο, ναί  $\frac{1}{10}$  στρέφει  $\frac{1}{10}$  ἀκρέβη

- γ) τὸ γυφτιάτικο, ναι καὶ ἕκαστος ἀποφορῶν ὁ καθ' ἑαυτόν

- δ) το αλκοιολικό κλπ. ναί: να στασι = 10 χρόνια, αμείνων, άμεινων,

Σημειώσατε τὰ ἐν χρήσει παλαιότερον μέτρα τῶν δημοτρίαιων (ὄνομα,  
χωρητικότητα, σχῆμα, καὶ παραθέσατε ἰχθυογραφήματα ἢ φωτο-  
γραφίας αὐτῶν) .....

το ζαχαρώδες = 33 γραμμάδια

$\tau_0 \sigma_1 \omega \sigma_1 = 10 \partial u \delta \eta$  -

Πάρτα.. ταύρα .. εφ' ηρίζοντο .. μεν .. ἰν' .. Περσὶ ἀντίφα. (ῥάρι μίρι  
ἐκ κοτ. (2). ἐκ δ. 2.) καὶ μεν β'. καντάρι. (μίρι 90. ἐκ δ. 2. ῥάρι)

- 3) Ποῦ ἀπεθηκεύετο κατόπιν ἡ παραγωγή (ὁ καρπὸς) ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ ἐντὸς τῆς οἰκίας (εἰς ποῖα δοχεῖα) ἢ εἰς ἀγρούς ἐντὸς ἐδικῶν λάκκων ; (Σημειώσατε λεπτομερῶς εἰς ἐκάστην περίπτωσιν τὰς σχετικὰς συνθηκὰς) *ἐξ ἀποθήκης... τοῦ... χωρίου... ἀπὸ*

[illegible]

- 4) Τὸ ἄχυρον ποῦ ἀπαιθεκεύετο. Εἰς ἀποθήκην (ἀχυρῶνα) ἐντὸς τοῦ χωρίου ἢ εἰς τὸν ἀγρὸν καὶ παρὰ τὸ ἀλώνι. Πῶς ἐγίνετο ἡ ἀποθή-





- 3) Τί καίονται εἰς τὰς πυρὰς αὐτάς· (κάψιμον τροχοῦ ἀμάξης, λουλουδιῶν τοῦ Μάρτη, τοῦ στεφάνου τῆς Πρωτομαγιάς κλπ.) ....

Μάναν... ζύγα... μαγαμειζ... ἀραβα... λον...  
μα... ἀ... ρ... μα... ζ... ρ... ζ...  
... ..

- 4) Καίονται (ἢ ἐκαίοντο) ὁμοιώματα· π.χ. κατὰ τὸ Πάσχα ὁμοίωμα τοῦ Ἰούδα· (περιγράψατε λεπτομερῶς) ... "Ο... ..

...

- 5) Παραθέσατε λεπτομερῆ περιγραφὴν τοῦ ἔθιμου εἰς τὸν τόπον σας

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



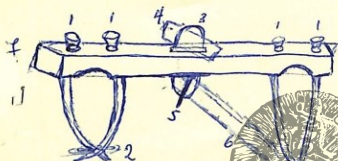
ΑΘΗΝΩΝ



ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

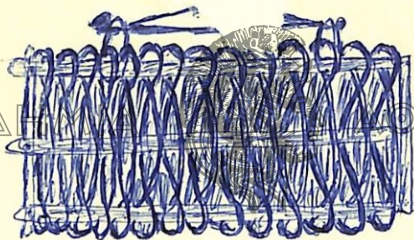


ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

1 = βελύγες - 2 = βελύγες - 3 = ασκία - 4 = ~~πομπή~~ <sup>σφήνη</sup>

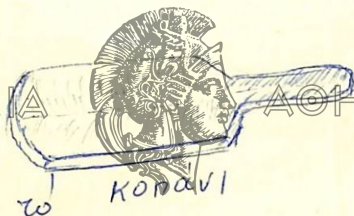
5 = μηχανή - 6 = σφήνη - 7 = ζυγός



Σβάρνα πλεχτή

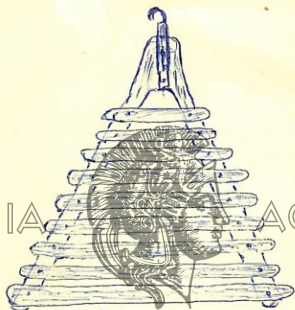
ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ





ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ



Ἡ βαρὺα παρρωγή. —